



*La Hispano Suiza*

*Fábrica de Automóviles, S. A.*

## COMUNICADO OFICIAL

La Hispano Suiza Fábrica de Automóviles SA de España y SAFRAN SA de Francia han tenido conocimiento del supuesto "relanzamiento" de su marca legendaria "Hispano-Suiza" en el Salón del Automóvil de Ginebra 2010. Delmar 04, sociedad española sin relación alguna con La Hispano Suiza Fábrica de Automóviles SA y SAFRAN, ha abierto un stand bajo la marca "Hispano Suiza" en el Salón del Automóvil de Ginebra promocionando un nuevo coche y alegando que sea el renacimiento del coche histórico y renombrado de Hispano-Suiza.

Ni La Hispano Suiza Fábrica de Automóviles SA ni SAFRAN SA, como propietarios únicos de los derechos sobre la denominación y marca históricas de "Hispano-Suiza", han participado en dicho proyecto, ni han dado su autorización a utilizar la denominación y marca "Hispano-Suiza". El vehículo presentado bajo la denominación "Hispano Suiza" no tiene vínculo alguno con las mencionadas sociedades, titulares legítimos de la Marca "Hispano-Suiza" y de los coches históricos "Hispano-Suiza". La Hispano Suiza Fábrica de Automóviles SA lamenta el uso y declaraciones engañosos realizados en relación con su nombre conocido por terceros no autorizados que han aprovechado indebidamente de la marca y la fama de La Hispano Suiza Fábrica de Automóviles SA. La Hispano Suiza Fábrica de Automóviles SA y Safran SA están decididos a iniciar las acciones legales correspondientes contra cualquier conducta ilícita que viole sus derechos y constituya una práctica de competencia desleal al confundir intencionadamente al público consumidor.

## PRESS RELEASE

La Hispano Suiza Fábrica de Automóviles SA in Spain and SAFRAN SA in France have been made aware of the so called "relaunch" of their legendary brand "Hispano-Suiza" at the 2010 Geneva Motor Show. Delmar 04, a Spanish company without any affiliation with La Hispano Suiza Fábrica de Automóviles SA and SAFRAN, opened a booth under the brand name "Hispano Suiza" at the Geneva Motor Show promoting a new car alleging it to be the revival of the historic and well-known Hispano-Suiza car.

Neither La Hispano Suiza Fábrica de Automóviles SA nor SAFRAN SA as sole holders of the rights to the historic name and brand of "Hispano-Suiza" have participated to this project or given their authorization to use the name and brand "Hispano-Suiza". The vehicle presented under the name "Hispano Suiza" has no connection whatsoever with the aforementioned companies, rightful holders of the "Hispano-Suiza" brand, and the historic "Hispano-Suiza" cars. La Hispano Suiza Fábrica de Automóviles SA regrets the deceptive use and statements made related to its famous name by unauthorized third parties taking advantage of La Hispano Suiza Fábrica de Automóviles SA's brand name and reputation. La Hispano Suiza Fábrica de Automóviles SA and Safran SA are determined to take appropriate legal actions against such unlawful conduct that infringes their rights and constitutes a practice of unfair competition misleading the public's and consumer's opinion intentionally.

**PEDRO DE MONTCADA, 1 – TEL. (93) 280 58 68 – FAX (93) 204 78 57 – 08034 BARCELONA**